



ROTARY INTERNATIONAL
GOVERNOR'S MONTHLY LETTER
OFFICE OF GOVERNOR OF DISTRICT NO 60
ATSUSHI MIYAWAKI
c/o SAPPORO GRAND HOTEL, SAPPORO, JAPAN



No. 11

昭和二十九年五月十五日(第十一信)

第六十地区ガバナー

宮 脇 富

第六十地区

会長及び幹事各位

拝啓

(1) Taxation Problem solved

ロータリークラブの入会金および会費などに関する課税問題は昨年六月国税庁の通達があつて、皆さんにご心配をかけておりましたが、その後皆さんが協力してロータリーの理解を求めてこられました結果、幸いにこの程ようやく好意の解決がついたようであります。ここに税務関係当局に深甚の敬意と感謝の意を表したいと存じます。

「税のしるべ」四月十一日号の記事に「賞与としくともよろしいロータリークラブ入会金」という題で次のような記事がでていました。

国税庁では、ロータリークラブの入会金などの取扱いについて去る一日附で通達を出した。その内容は法人が負担したロータリークラブの会費などに対する法人税と所得税の課税上の取扱いについては、昨年六月に賞与として取扱うよう通達したが、同クラブ会員のうちには単に法人の役員または職員の地位に基いて入会しているもので入会費と経常会費だけについては、法人が負担した場合に、昨年の通達にかかわらず賞与に限定しないで法人の任意の計算を認めることとしたのである。

(2) R. I. 60th District Assembly

去る十六、十七日横浜において開かれた第六十地区協議会はホストクラブ横浜ロータリークラブの特段なる御高配によりまして成功裡にその目的を達し得ましたことは

まことに感謝の至りに堪えません。また参会の各クラブ次期会長、幹事およびロータリー五十周年記念委員長さん方の御熱心なる御討議、御理解に対しまして敬意と謝意を申し上げます。またロータリー運動の四大重要路の説明に参与下さいました、島、荒木、荻野および東ヶ崎各ロータリアンの経験に基いた実際の御講演は、参会者一同に大なる感銘と理解をもたらしたことでありまして、ここに深甚の謝意を表する次第であります。なお国際ロータリー理事手島君、前ガバナー小林君および第六十地区資金委員長柏原君が始終協議に参与せられ蘊蓄をかたむけて指導に当られたことはこの協議会を飾る最大の華でありまして一同の憧憬の的でございました。最後にガバナーノミニー柳瀬君の御挨拶は次の第六十地区総指揮者として同君とともにロータリーの指導の任に当られるべき参会の新会長、幹事およびロータリー五十周年記念委員各位の最も深き信頼感をもたらすに十分であつたことであります。

(3) Attendance at the District Assembly

総じてこのたびの地区協議会は参会者各位の絶大なる御協力によりまして非常に効果的に行われましたことは誇りに足る次第でございました。ただ遺憾なことは六十地区六十七クラブ中ただ一つのクラブが一人の出席もなかつたことと、今一つのクラブから幹事の出席のなかつたことであります。もしこれらのことがなければ、第六十地区は満点の協議をなしたのでありますが、残念なことでありました。地区の協議会には新会長および幹事さんは出席する義務を持たれているのであります。このことはガバナー月信でお知らせしておいたことであり、また新会長および幹事選挙の際にはこのことを考慮して選挙していただきたい旨申し上げておいたのであります。地区協議会の報告書中には特に欠席会長および幹事の所属クラブ名を明記して中央事務局に提出することになつておりますので、嘘を書くわけにまいりませんからやむを得ずありのままを報告致しておきました。かようなことは結局ガバナーの指導不行届の然らしめるものでありまして申しわけございません。

(4) Resolution adopted on Redistricting the 60th District

地区協議会はどうしたならばロータリークラブの運営がよくいつて、ロータリーの大理想を発揮できるかというようなことを、新たにクラブを指導なされる方々に研究をしてもらうためであります。従つてこの協議会は決議機関ではないのであります。しかしこのたびは地区分割問題を決定する必要があるため、予め皆さんにお願いしてクラブの議をまとめ、協議会出席者にクラブを代表して決議権を執行していただくことにいたしましたのであります。そこでこの協議会において、この議題を提出

致しまして満場一致の御賛成をえましたので、早速シカゴ事務局の方へ原案どおりの分區案を申し出ておきました。いずれ手島国際ロータリー理事および柳瀬ガバナールミニーが不日シカゴに行かれることでもありますから、事務局でこの問題の処理方促進について御尽力下さることでありましょう。ただ一つ原案と違つておりますことは、境界のところ、第六十地区のうち、群馬および東京の間に「埼玉」が落ちておりましたので、これを加えることに致しましたから御承知願います。

(5) 60 th District Fund Readjusted

次に地区資金の問題につきましては、大会費分担金およびロータリーの友購読料金を別途計算にすることに決定致しました。すなわち地区資金は毎年一人当り六〇〇円大会費五四〇円、ロータリーの友購読料一、二〇〇円、合計二、三四〇円ということになりました。従つて一人当りの負担金は現在の二、二〇〇円に對して一四〇円増ということとなります。これは来る七月一日から実行するのであります。

(6) 60 th District Attendance Contest

地区出席率優勝杯は昨年仙台における地区協議会で、浜松クラブの獲得するところとなりましたが、出席率競争はロータリー年度によるのが正規でありますので、昨年七月一日より本年の六月三十日までの出席率優勝クラブに、年次大会において優勝杯をさしあげることになりました。しかしそうしますと昨年三月から六月までの成績は無効になるわけです。それもちよつと不合理のようにも思えますので暫定処置として昨年の三月一日から今年の二月二十八日までの成績優秀クラブにこのたびの協議会で優勝杯をさしあげ、来るべき京都の大会では、改めて昨年七月一日から本年六月三十日までの出席率最優秀クラブに優勝杯をさしあげることになり、正規のやり方に戻すことに致しました。従つてこのたびの優勝クラブは千葉クラブでありまして、年間平均九八・七%の優秀さでありました。誠におめでたくお祝い申し上げます。次席クラブは沼津クラブでありまして、年間平均九六%、第三席は浜松クラブで九五・二%でありました。いずれも成績優秀でありお祝い申し上げる次第であります。

(7) Projects for R. I. Convention

国際大会提出の諸議案につきましては皆さんと御相談のうえ、同大会に出席される手島理事、柳瀬ガバナールミニーおよびクラブ代表者の方々に御一任することになりましたから御承知下さい。

(8) Community Service Projects in 60 th District Summarized

国際ロータリー第六十地区内各クラブにおける社会奉仕委員会の活動状況につきまして御報告申し上げておきましたが、この問題は昨年札幌で開かれた第六十地区大会におきまして東京クラブから御提出になり、その調査方をガバナーに依頼されたものでありますので、改めてここに御報告する次第でございます。この報告は先般来地区内各クラブを御訪問申し上げた際、各クラブの社会奉仕委員長さん方から御報告を願った資料に基いてまとめたものであります。協議会に間に合わせるため大急ぎでまとめたものでありますので、その分類の仕方などにご異論もあるかと存じますが、大体の様相はこれでわかるのではないかと存じます。この資料は昨年七月一日現在のクラブ五六について得たものでありますが、御報告もれのものないとは申されませんが、実数はこれ以上かと存じます。

奉 仕 事 項

クラブ数

教育および青少年関係

- 卒業生の表彰 一五
- 表彰卒業生との懇談会、在学生との懇談会 二
- 学生弁論会、少年野球大会、学生の工場見学 七
- 卒業生の就職斡旋 一
- 奨学制度 四
- 小、中学校、孤児園への災害見舞 一
- 小、中学校教員慰労 一
- 精神薄弱児童收容所への援助 二
- 混血児養育の補助 二
- ボーイおよびガールスカウト並びに青少年運動援助 一四
- 孤児院、乳児院、養育院、保育所慰問および援助 一七
- 児童院、保育院、母子寮、幼稚園慰問および援助 七
- 貧困児童援助 四
- 棄児養育援助 一
- エスぺラント講習会援助 一
- 文化講演会 一
- 少年犯罪防止および矯正事業援助 三
- 不具児童院、不遇者援助 一五
- 青少年奉仕委員会 九

社会福祉関係

社会福祉事業援助	八
戦犯者慰問	一
軍人遺族会協力	二
図書寄贈	一四
共同募金運動協力	一一
塵芥箒寄贈	四
騒音防止運動	三
衛生教育、衛生施設協力、医療扶助	三
年末扶合い運動	一〇
血液銀行協力	一
戦犯留守家族慰問	二
修養会創設	二
交通安全事業協力	一四
時間励行運動	二
雨傘提供	一〇
災害防止運動	五
水道に関する感謝運動	一
電気節約運動	一
皇居保存運動	一
浮浪者現状調査	一
免囚保護援助	二
悪習矯正運動	一
公衆電話料金不払防止運動	一
スポーツ援助	二
僻地巡回子供会賛助	一
ポスターによる啓蒙宣伝奉仕	一
歳末緊急救護事業資金賛助	一
散娼婦等街頭不良者取締援助	一
冷水無料奉仕、湯呑場施設	三
緑化運動、都市美化運動	一四

自殺した啞娘顕彰運動	一
養老院、敬老会慰問	二二
従業員善行、功勞、篤行者表彰	一六
警察署への感謝	三
公園および緑地帯の共同便所、手洗場等設置運動	三
街路樹の復活、観光道路、休憩所等の設置運動	三
災害義捐金醸出	二五
鉄道駅前ロータリー建設援助	一
公民館建設運動	二
商業道徳高揚運動	一
農村との関係	二
馬匹改良運動	一
会員個人としての社会活動調査	一

(9) R. I. Director Teshima and Governor-Nominee Yanase on to R. I. Assembly and Convention

国際ロータリー理事手島知健君は六日パンパシフィックで、またガバナーノミニール柳瀬省吾君は十日日本航空でそれぞれ理事会、レックプラシッドにおける国際ロータリー協議会およびシャトルにおける国際ロータリー大会など出席のため羽田国際空港を出發されました。一路の御平安を祈り、かつロータリーのため御活躍を期待し、ロータリーの新知識を満載して無事御帰朝の日を待つ次第でございます。

(10) New Clubs

前月御通知致しました蒲郡ロータリークラブでは、去る二十二日附をもつて国際ロータリーの承認がありました正式にわれわれの兄弟の中に入られました。おめでとう存じます。次に北海道岩見沢市に、札幌ロータリークラブスポンサーの下に、去る五日新たに仮ロータリークラブができました。この通信が皆さんのお手許につくころには国際ロータリーの承認が得られることとなりましょう。これで第六十地区のクラブ数は六十八となりました。近く栃木と藤沢に誕生することと思えますから、ここ一カ月のうちには第六十地区に七十のクラブができることとなります。七十という数はわが国のロータリー歴史にはゆかりのある数であります。と申しますのは、わが国にロータリー地区の設定のありました最初のもの第七十地区であつたからであります。岩見沢ロータリークラブ(仮)

創立日附

昭和二十九年五月五日

承認日附

スポンサークラブ 札幌ロータリークラブ

会長 三谷榮次郎

幹事 鎌島潔己

例会日 木曜 日

例会場 岩見沢商工会議所

クラブ事務所 同上

(11) 450 % Attendance for Two Months

公式出席率には一〇〇%以上ということはありえないのでありますが、個人出席率には一〇〇%以上ということは非常に多いのでありまして、ロータリーに対する熱意の尺度ともなりますが、今まで一五〇%から一七五%くらいは良い方で、二〇〇%となると稀で、二五〇%ともなれば記録的でありましたが、ここに四五〇%という驚異的記録をつくつたロータリアンがわが六十地区に現われました。それが一カ月だけの記録ではなく、二カ月もこの記録をつくられたのでありますから、まさに特筆大書すべきものであり、皆さんに発表する価値があると思うのであります。その人は誰であろう、中西徳次郎君で、その所属クラブは帯広ロータリークラブであります。おそらく世界的の記録ではありますまいか。帯広ロータリークラブの中西徳次郎君は去る二月に商用をもつて道外に旅行せられ、旅行先にて日曜を除き毎日いずれかのクラブに出席せられてこの記録をつくられ、三月には帯広に帰られたため、普通の出席率でありましたが、四月に入つて再び商用を帯びて旅行せられ、またまた毎日いずれかのクラブに出席せられてこの記録を獲得せられたのであります。この努力と熱意に対して敬意を表します。

(12) Itinerary of Governor for the Rest of the Year

昨年七月にガバナーに就任しましてから早や十カ月を経過致しまして、余すところわずかに二カ月足らずとなりました。皆さんのご高庇によりまして、幸いに予定どおりの日程をたどつて参りましたが、残りの日程は次のようになっております。

五月 一日(土) 北見ロータリークラブ訪問

二日(日) 網走行

三日(月) 網走ロータリークラブ訪問

四日(火) 同上

五日(水)	帰京
六日(木)	平ロータリークラブチャーターナイト
七日(金)	同上
八日(土)	富山ロータリークラブ県内フォーラム
九日(日)	桑名ロータリークラブ訪問
一〇日(月)	同上
一日(火)	名古屋ロータリークラブ訪問
二日(水)	名古屋西ロータリークラブ訪問
三日(木)	同上
四日(金)	上野ロータリークラブ訪問
五日(土)	同上
六日(日)	
七日(月)	前橋ロータリークラブ訪問
八日(火)	同上
九日(水)	
一〇日(木)	熊谷ロータリークラブ訪問
十一日(金)	同上
十二日(土)	
十三日(日)	
十四日(月)	
十五日(火)	
十六日(水)	市川ロータリークラブ訪問
十七日(木)	同上
十八日(金)	
十九日(土)	
三〇日(日)	
三十一日(月)	
六月 一日(火)	
二日(水)	
三日(木)	藤沢ロータリークラブ結成会
四日(金)	

五日(土)	上野ロータリークラブチャーターナイト
六日(日)	
七日(月)	名古屋西ロータリークラブチャーターナイト
八日(火)	
九日(水)	
一〇日(木)	
一日(金)	
二日(土)	
三日(日)	
四日(月)	
五日(火)	蒲郡ロータリークラブチャーターナイト
六日(水)	
七日(木)	
八日(金)	
九日(土)	青森ロータリークラブチャーターナイト
一〇日(日)	同上
二日(月)	
二日(火)	
三日(水)	
四日(木)	
五日(金)	
六日(土)	網走ロータリークラブチャーターナイト
七日(日)	同上
八日(月)	
九日(火)	前橋、伊勢崎、高崎合同チャーターナイト
一〇日(水)	

(13) Rotary Onward March

「Rotary Onward March」の和訳ができ上りましてパンフレット第四号として発行致しました。ロータリー創立以来今日までの歩みをかいたものでありまして、これを「ロータリーの歩み」と題しております。皆さんの参考になることと思えますからお読みを願います。代価は一冊三十五円であります。御用の方は柏原孫左衛門君のとお

るへお申込み下さいませ。

(14) President This is Your Year

「President This is Your Year」の和訳が全部できました。そのうちに手島理事から一部ずつ皆さんのところに送られることでありましょう。もし余分に御用の方は、一組三百円で提供しますから、柏原地区資金委員長のところへお申込みを願います。



(15) 60 th and 61 st District Joint Conference

(別紙のとおり)

(16) Regrouping of 60 th District

このことについては協議会報告において別項のとおりシカゴ事務局に手続きをとりましたが、この程返事が参りまして事務局においてもこれを取り上げて私どもの希望に添うよう努力してもらえようであります。いずれ柳瀬ガバナーノミニエーが国際ロータリー地区設定委員と会合、万事説明していただくようになっております。

(17) Greetings from R. I. President for Emperor's Birthday

四月二十九日の天皇陛下の御誕生に際して祝電を送つて参りました。感謝の意を表し国際親善のため祝福致します。

四月 月 出 席 率

今月順位	クラブ名	例会日数	会員数	出席率	前月順位
1	木更津	五	二八	一〇〇・〇	1
2	横須賀	五	三一	九九・四	19
3	千葉	四	三〇	九九・二	3
4	会津若松	四	三二	九七・七	2
5	宇治山田	四	三〇	九七・五	6
6	岡崎	四	三三	九七・〇	11
7	四日市	四	三九	九六・九	21
8	帯広	四	三六	九六・五	8
9	鉧路	四	四〇	九六・二	11
10	豊橋	四	四一	九五・七	16
11	沼津	五	四三	九五・四	5
12	網走	四	二八	九五・三	4
13	川崎	四	三四	九五・〇	20

以上ベストテン

39 39 38 37 36 35 34 33 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 20 19 18 17 16 15 14 14

盛 富 函 熊 前 岐 旭 一 室 柏 新 長 伊 横 清 山 上 東 名 津 高 小 仙 浜 札 大 北 塩 足 桐
 岡 山 館 谷 橋 阜 川 宮 蘭 崎 潟 岡 勢 浜 水 形 野 京 古 島 岡 樽 台 松 幌 垣 見 釜 利 生

(平均出席率)

四 四 四 五 四 五 五 三 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 五 四 四 四 四 四 四 四 五 四 四
 三二 三九 五〇 二八 二九 四〇 三九 三〇 三六 二四 六〇 二八 二一 七九 三四 三八 二四 五五 九七 二〇 三〇 六〇 六八 四一 八四 三三 二五 二八 二七 三三

一一 八六・七 八六・七 八七・五 八七・九 八八・〇 八八・五 八八・七 八八・九 八八・九 八九・六 八九・八 九〇・二 九〇・四 九〇・五 九〇・六 九一・三 九一・七 九一・八 九二・〇 九二・二 九二・五 九二・九 九二・九 九三・三 九三・五 九三・八 九四・一 九四・三 九四・五 九四・五

33 31 30 46 48 45 24 23 38 26 22 28 34 35 16 15 13 32 7 12 17 16 10 23 14 9 7 25 18

60 59 58 57 56 55 54 54 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40

刈谷 新クラブ 高崎 金沢 平森 青森 甲府 東京南 名古屋西 川越 静岡 桑名 郡山 秋田 津京 東京島 福島 松阪 日立 釜石 半田 市川 水戸 宇都宮

五 四 四 五 五 四 四 四 四 三 四 五 四 五 四 五 四 四 五 四 四 四 五

二五 二五 四七 三三 二七 二七 五八 二九 三九 四〇 二六 二八 四三 三六 二四〇 三九 三三 二八 二三 二九 二三 三八 三一

八六・二 六七・六 七一・三 七五・〇 七七・〇 二五・七 七九・六 八一・〇 八一・〇 八二・五 八二・七 八三・五 八三七 八四二 三八・四 八四・六 八四・七 八四・八 八五・〇 八五・四 八五・九 八六・一 八六・五

51 53 45 54 48 52 49 50 29 27 39 39 43 37 44 40 42 63 38 41 47

以上

以下ワーストテン